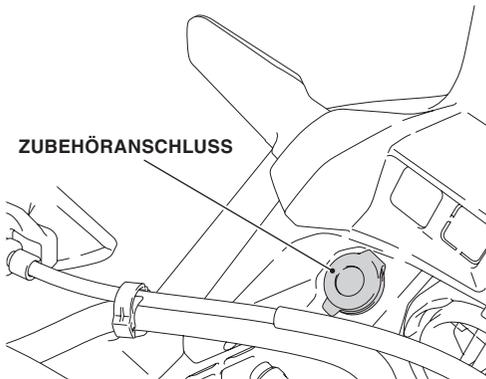


ALLGEMEINES

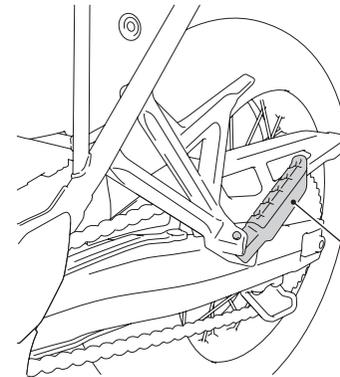
- Nachgerüstetes Zubehör kann sich auf die Stabilität und das Fahrverhalten eines Motorrads auswirken und eine Anpassung der Fahrgeschwindigkeit erfordern.

ZUBEHÖRANSCHLUSS



- Die maximale Nennleistung für angeschlossenes Zubehör liegt bei 24 W (12 V, 2 A).
- Verwenden Sie Zubehör nur bei eingeschaltetem Motor, um eine Entladung der Batterie zu vermeiden.
- Verwenden Sie keinen Zigarettenanzünder, da dieser Fehlfunktionen hervorrufen kann.
- Decken Sie den Zubehöranschluss mit der Kappe ab, damit keine Fremdkörper in den Anschluss gelangen.
- Befestigen Sie alle angeschlossenen Geräte sorgfältig, da diese sonst durch Vibrationen verrutschen können.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel der Vorrichtung, die am Zubehöranschluss angeschlossen ist, nicht die Funktion der Lenkung oder das Fahren beeinträchtigt. Das Kabel darf nicht eingeklemmt werden, um zu verhindern, dass es beschädigt wird.

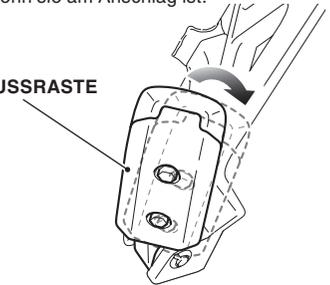
KOMFORT-SOZIUS-FUSSRASTE



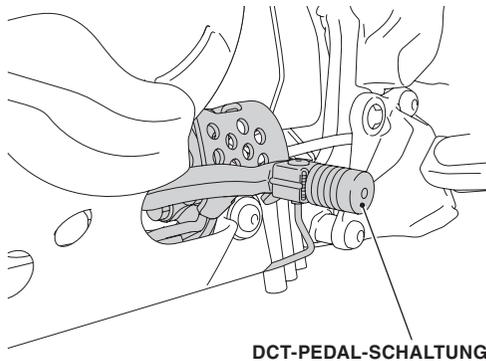
KOMFORT-SOZIUS-FUSSRASTE

- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.
- Versuchen Sie nicht, die Soziusfußraste nach innen zu drücken, wenn sie am Anschlag ist.

SOZIUSFUSSRASTE

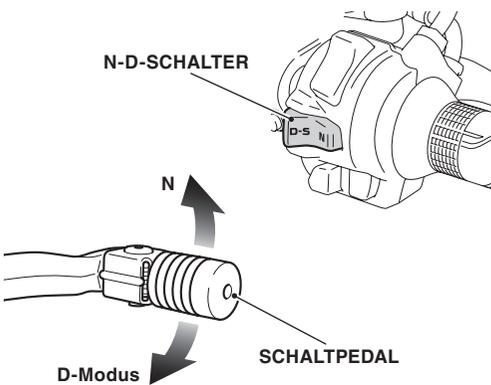


DCT-PEDAL-SCHALTUNG



DCT-PEDAL-SCHALTUNG

- Bauen Sie die DCT-Pedal-Schaltung nicht auseinander.

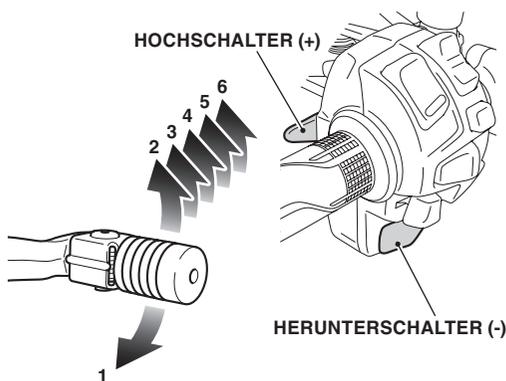


BETRIEBSANWEISUNGEN

- Das Schaltpedal für dieses Zubehörteil kann die gleichen Funktionen wie der N-D-Schalter, Hochschalter (+) und Herunterschalter (-) durchführen.
- In dieser Anleitung werden nur die Betriebsanweisungen des Schaltpedals beschrieben. Stellen Sie sicher, dass Sie das Fahrerhandbuch zusammen lesen.

<Beim Halten>

- Drücken Sie das Schaltpedal aus der Leerlaufstellung (N) nach unten, um auf D-Modus zu schalten.
- Heben Sie das Schaltpedal an, um in die Leerlaufstellung (N) zu schalten.

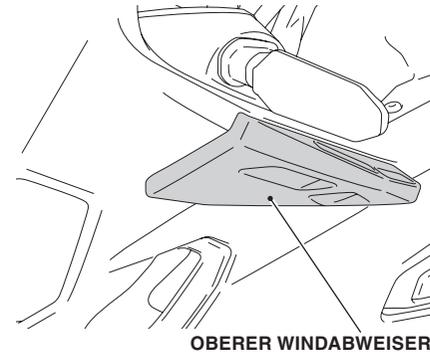


<Bei der Fahrt>

- Heben Sie das Schaltpedal an, um einen Gang hochzuschalten, und senken Sie das Schaltpedal ab, um einen Gang herunterzuschalten.
- Gangwechsel sind mit dem Schaltpedal nicht möglich, während der Gangwechselschalter gedrückt wird oder bei Bedienung des Gangwechselschalters, während mit dem Schaltpedal geschaltet wird.

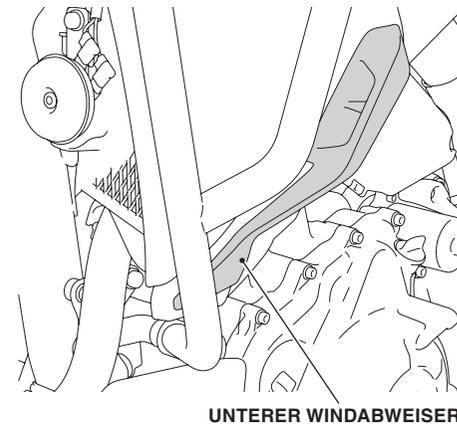
LEITBLECH

<CRF1000A2/D2>



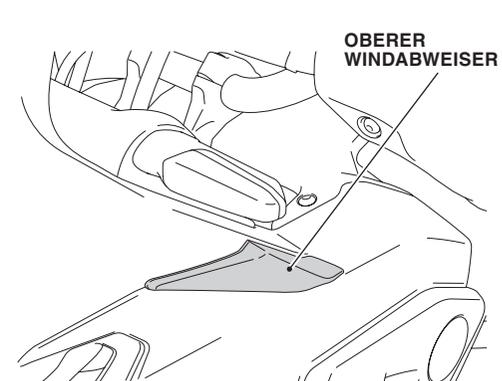
OBERER WINDABWEISER

- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen.
Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen.
Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.

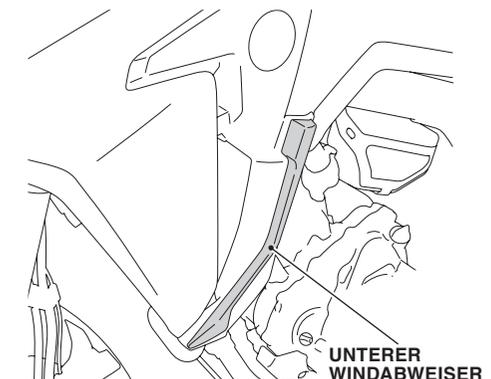


UNTERER WINDABWEISER

<CRF1000A/D>



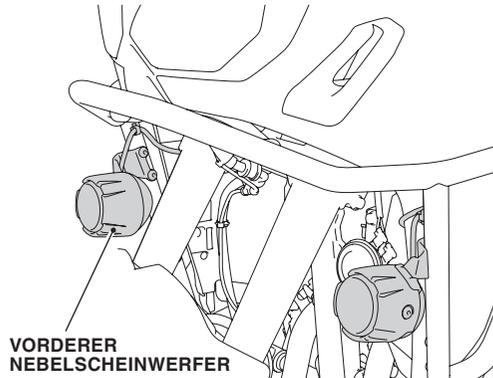
OBERER WINDABWEISER



UNTERER WINDABWEISER

Bedienungsanleitung für Originalzubehör

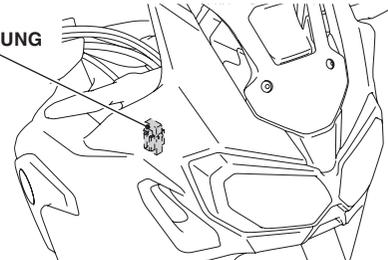
VORDERER NEBELSCHEINWERFER



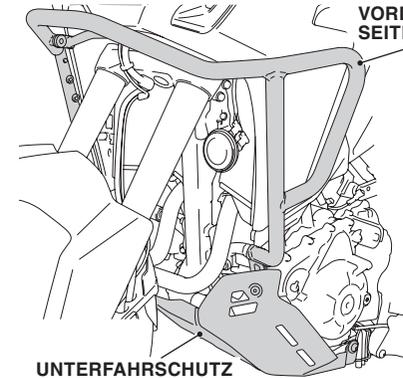
- Verwenden Sie eine Sicherung mit 5 A, wenn Sie die Sicherung in diesem Zubehör-Kabelbaum austauschen. Verwenden Sie dafür keine andere Sicherung.

<INNENANSICHT DER RECHTEN MITTELVERKLEIDUNG>

SICHERUNG

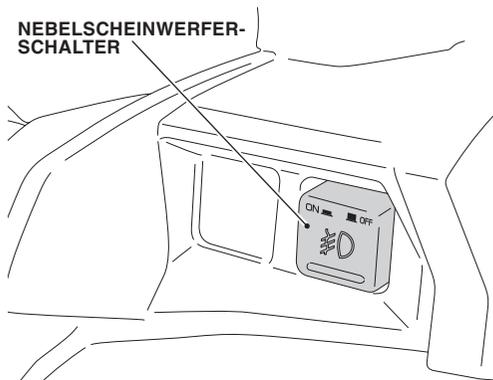


VORDERES SEITENROHR & UNTERFAHRSCHUTZ



- Bewegen Sie das Motorrad nicht, wenn Sie das vordere Seitenrohr halten, und wenden Sie keinen zusätzlichen Druck an. Dadurch können das Motorrad und das vordere Seitenrohr beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.

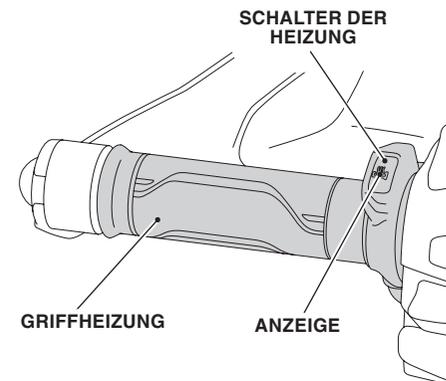
NEBELSCHEINWERFER-SCHALTER



SO VERWENDEN SIE DEN NEBELSCHEINWERFER-SCHALTER

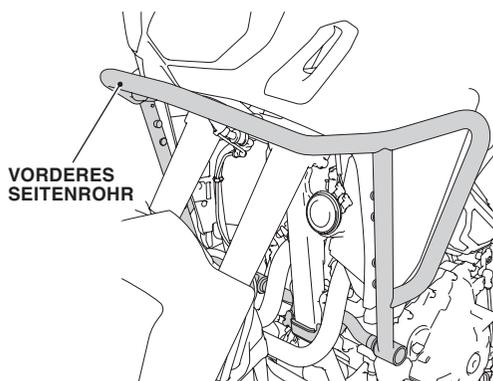
- Wenn der Hauptschalter eingeschaltet ist (ON) und der Nebelscheinwerfer-Schalter betätigt wird, leuchtet der Nebelscheinwerfer.
- Wenn der Nebelscheinwerfer-Schalter erneut betätigt wird, wird der Nebelscheinwerfer ausgeschaltet.

GRIFFHEIZUNG



- Tragen Sie Handschuhe, um Ihre Hände vor der Griffheizung zu schützen.
- Verwenden Sie die Griffheizung nicht, wenn der Motor für längere Zeit im Leerlauf läuft. Dies kann zu einer schwachen (oder leeren) Batterie führen.
- Die Griffheizung erwärmt den rechten und den linken Griff des Lenkers und ermöglicht so auch an kalten Tagen ein komfortables Fahren.
- Stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie den Schalter wiederholt drücken. Die Temperatur kann in fünf Stufen eingestellt werden.
- Die Griffheizung bleibt auf der ausgewählten Stufe, wenn die Zündung ausgeschaltet ist.
- Die Heizungstemperatur wird nicht geändert, wenn die Zündung innerhalb von 5 Sekunden nach einer Temperaturanpassung in die Stellung OFF gebracht wird.
- Lassen Sie die Griffheizung an heißen Tagen nicht für längere Zeit auf der höchsten Stufe eingestellt.

VORDERES SEITENROHR



- Bewegen Sie das Motorrad nicht, wenn Sie das vordere Seitenrohr halten, und wenden Sie keinen zusätzlichen Druck an. Dadurch können das Motorrad und das vordere Seitenrohr beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.

SYMBOL FÜR DEN GRIFFFHEIZUNGSSTATUS



ANZEIGE

- Wird angezeigt, wenn die Griffheizung eingeschaltet ist.
- Die ausgewählte Heizstufe wird durch die Häufigkeit ersichtlich, mit der die Anzeige blinkt, wenn die Heizung eingeschaltet ist und wenn die Heizstufe geändert wird. Wenn Sie die Heizung beispielsweise auf Stufe 5 einstellen, blinkt die Anzeige 5 Mal und wiederholt dies 7 Mal.

HEIZSTUFE

- Die ausgewählte Heizstufe wird bei Betätigung des Heizschalters für einige Sekunden angezeigt.

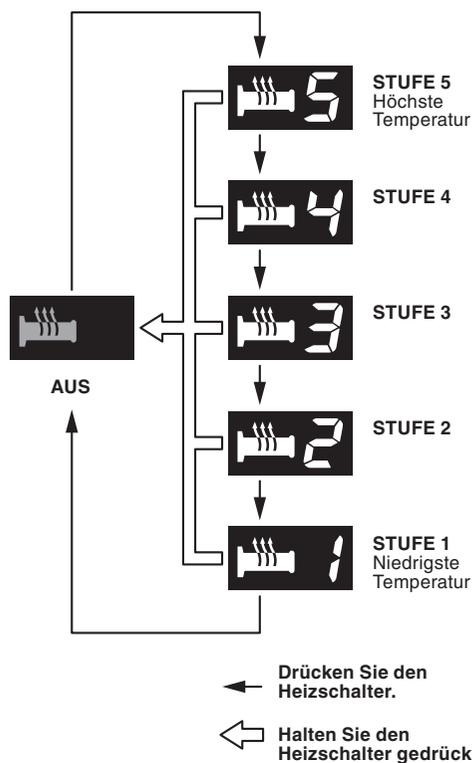
SYMBOL FÜR DEN GRIFFHEIZUNGSSTATUS

- Wird angezeigt, wenn die Griffheizung eingeschaltet ist.
- Wenn das Griffheizungssystem einen Fehler aufweist, beginnt das Symbol für den Griffheizungsstatus zu blinken. Wenn die Blinkanzeige „E1“, „E2“ oder „E3“ dauerhaft blinkt, sollten Sie Ihren Honda Händler so bald wie möglich aufsuchen.



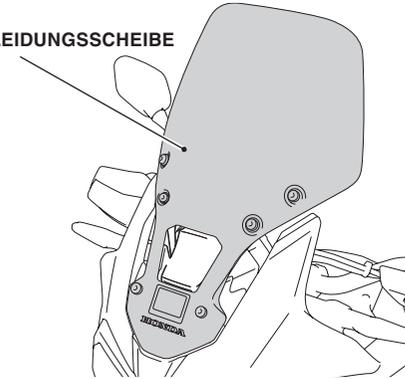
VERWENDUNG DER GRIFFHEIZUNG

1. Starten Sie den Motor.
2. Drücken Sie den Heizschalter. Die Griffheizung ist eingeschaltet.
3. Wählen Sie die Heizungstemperatur, indem Sie den Heizschalter drücken.
 - Die Uhr auf dem Display schaltet automatisch um, sodass die Heizstufe angezeigt wird. Die Anzeige kehrt zum normalen Modus zurück, nachdem sie etwa 5 Sekunden geblinkt hat.
4. Zum Ausschalten der Heizung drücken Sie den Heizschalter, bis das Symbol für den Griffheizungsstatus von der Anzeige verschwindet.
 - Zum Abschalten können Sie den Heizschalter auch gedrückt halten.



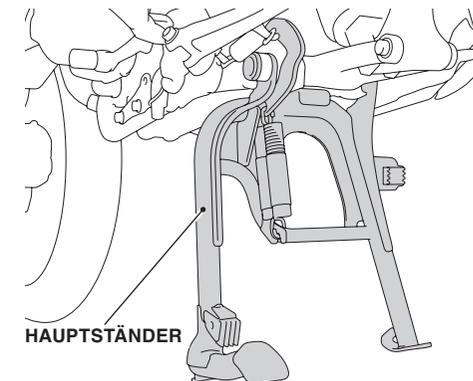
HOHE VERKLEIDUNGSSSCHEIBE

HOHE VERKLEIDUNGSSSCHEIBE



- Drosseln Sie bei starkem Wind die Fahrgeschwindigkeit.
- Ersetzen Sie das Zubehör durch ein Neuteil, falls es beschädigt oder übermäßig verfärbt ist.
- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.
- Wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum unter eine Plane steht, stellen Sie es im Schatten ab. Wenn das abgedeckte Fahrzeug längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird, verformt sich der Windschild möglicherweise aufgrund des Hitzestaus unter der Plane.
- Behandeln Sie das Zubehör mit Vorsicht. Es nimmt möglicherweise Schaden, wenn es zu stark gebogen oder heftigen Stößen ausgesetzt wird.
- Stellen Sie das Motorrad auf festem und ebenem Untergrund ab. Bedenken Sie auch, dass das Motorrad bei starkem Wind umfallen kann.

HAUPTSTÄNDER

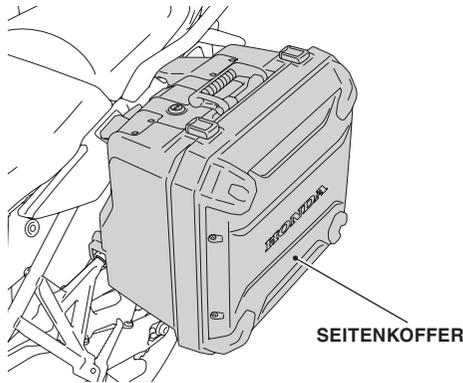


- Prüfen Sie, ob der Seitenständer und Hauptständer vollständig eingeklappt sind, bevor Sie das Motorrad starten.
- Öffnen Sie den Hauptständer immer auf ebenem Untergrund.
- Verwenden Sie beim Abstellen der CRF1000D/D2 immer die Feststellbremse und den Hauptständer.

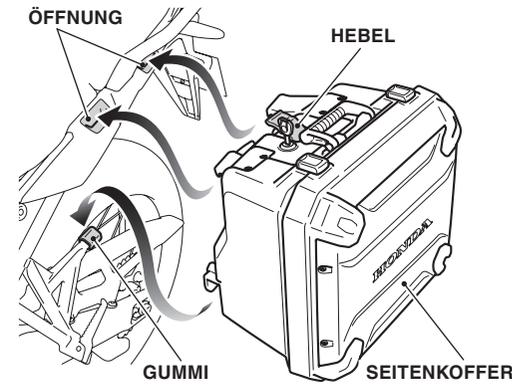
VERWENDUNG DES HAUPTSTÄNDERS

1. Stellen Sie das Motorrad sicher auf ebenem Untergrund ab, und schalten Sie den Motor aus.
2. Öffnen des Hauptständers:
 - Klappen Sie den Hauptständer nach unten, während Sie auf der linken Seite des Motorrads stehen. Halten Sie den linken Handgriff und Heckgepäckträger fest. Treten Sie mit Ihrem rechten Fuß auf die Spitze des Ständers, und ziehen Sie das Motorrad gleichzeitig nach oben und zurück.

SEITENKOFFER

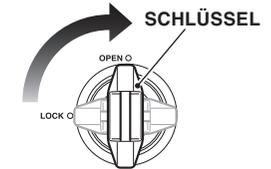


- Das Gewicht des Gepäcks darf den folgenden Höchstwert nicht überschreiten:
Jeder Koffer 5,0 kg
- Beladen Sie beide Seiten gleichmäßig, um ein Ungleichgewicht so weit wie möglich zu vermeiden. Wenn das Ladegewicht nicht gleichmäßig auf beide Seiten aufgeteilt oder die maximale Beladungskapazität dieses Zubehörs überschritten wird, wird dadurch die Manövrierfähigkeit proportional beeinträchtigt, was zu einem Unfall mit schweren Verletzungen führen kann.
- Bewahren Sie keine Wertsachen und keine leicht zerbrechlichen Gegenstände in dem Seitenkoffer auf.
- Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass der Seitenkoffer ordnungsgemäß befestigt ist.
- Stellen Sie vor Fahrtantritt sicher, dass der Deckel geschlossen ist.
- Warten Sie vor dem Ein- und Ausbau des Zubehörs, bis Motor, Auspuffanlage, Kühler usw. abgekühlt sind, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Der Seitenkoffer erhitzt sich bei laufendem Motor und bleibt weiter heiß, nachdem der Motor abgeschaltet wurde (nach der Fahrt). Insbesondere der untere Bereich des Seitenkoffers, der sich auf der rechten Seite in der Nähe des Schalldämpfers befindet, kann sehr heiß werden. Aus diesem Grund sollte er für eine Weile nicht berührt werden.
- Da die Seitenkoffer nicht absolut wasserdicht sind, dringt bei der Fahrzeugwäsche oder bei Regen etc. möglicherweise Wasser ein.
- Montieren Sie die Koffer immer sowohl auf der rechten als auch auf der linken Seite.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem geöffneten Deckel ab, und drücken Sie nicht zu fest von oben auf den geöffneten Deckel.
- Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig.
- Wenn nötig, reinigen Sie den Seitenkoffer mit einem Schwamm oder Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel. Waschen Sie das Reinigungsmittel mit klarem Wasser ab, und reiben Sie den Seitenkoffer mit einem sauberen Schwamm oder Lappen trocken.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen.
Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.

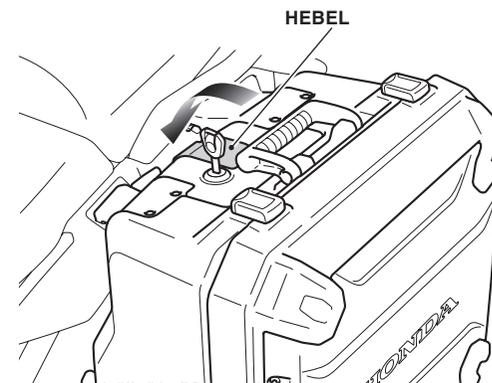


INSTALLATION DER SEITENKOFFER

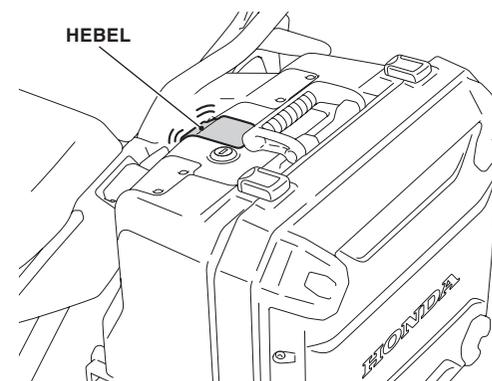
1. Geben Sie das Schloss frei, indem Sie den Schlüssel nach rechts drehen.



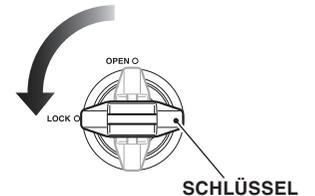
2. Montieren Sie den Seitenkoffer.
 - Montieren Sie die Koffer mit angehobenem Griff.
 - Befestigen Sie ihn zuerst am Gummistopper und dann an den beiden Bohrungen.



3. Bewegen Sie den Hebel wie gezeigt nach unten.



4. Schließen Sie den Seitenkoffer ab, indem Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.



5. Ziehen Sie den Schlüssel ab. Achten Sie darauf, dass der Handgriff nicht gelöst werden kann und der Seitenkoffer sicher befestigt ist.
 - Der Seitenkoffer kann sich während der Fahrt lösen, wenn er nicht richtig befestigt ist.

CRF1000A/A2/D/D2

Bedienungsanleitung für Originalzubehör

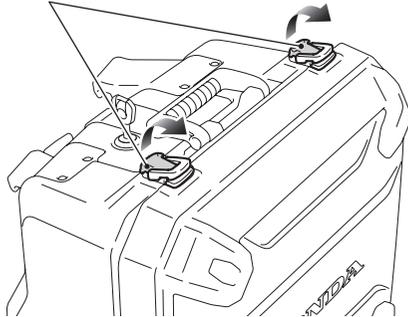
ENTFERNEN DER SEITENKOFFER

1. Bauen Sie den Seitenkoffer in umgekehrter Montagerihenfolge aus.

SCHLIESSEN DER SEITENKOFFER

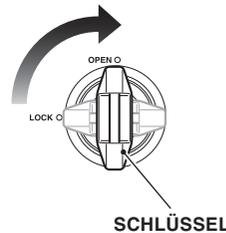
1. Schließen des Seitenkoffers erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das Öffnen.
 - **Achten Sie darauf, dass die im Seitenkoffer gelagerten Gegenstände beim Schließen nicht eingeklemmt werden.**

VERRIEGELUNG

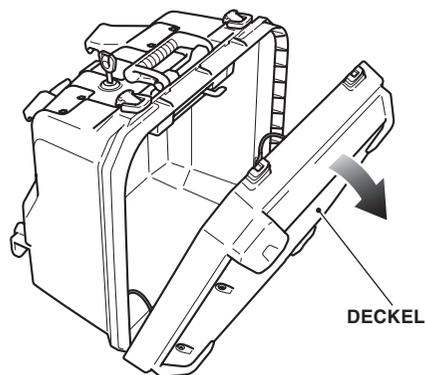


ÖFFNEN DER SEITENKOFFER

1. Geben Sie das Schloss frei, indem Sie den Schlüssel nach rechts drehen.



2. Öffnen Sie den Deckel.

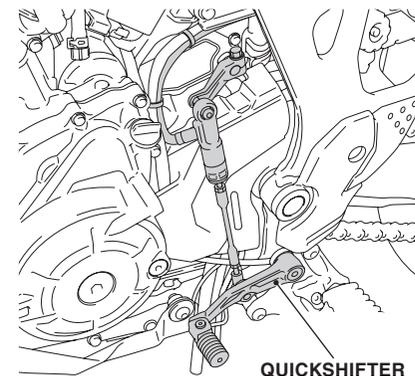


3. Öffnen Sie den Deckel.

SO VERSTAUEN SIE DIE INNENTASCHE DES SEITENKOFFERS

1. Öffnen Sie den Seitenkoffer, und verstauen Sie die Innentasche.
2. Schließen Sie den Seitenkoffer.
 - **Achten Sie darauf, dass die im Seitenkoffer gelagerten Gegenstände beim Schließen nicht eingeklemmt werden.**

QUICKSHIFTER



- Zerlegen Sie das Schaltpedal nicht.
- Wenn die Ganganzeige nicht normal funktioniert, kann sich das Schaltgefühl verändern.
- Wenn Gangwechsel nicht normal funktioniert, kann unter Betätigung der Kupplung geschaltet werden.
- Wenn die PGM-FI-Störungsanzeige aufleuchtet oder die Ganganzeige im aktuellen Gang „-“ blinkt, funktioniert das Quickshifter-System möglicherweise nicht. Wenn einer der obigen Fälle auftritt, wenden Sie sich so bald wie möglich an Ihren Händler.

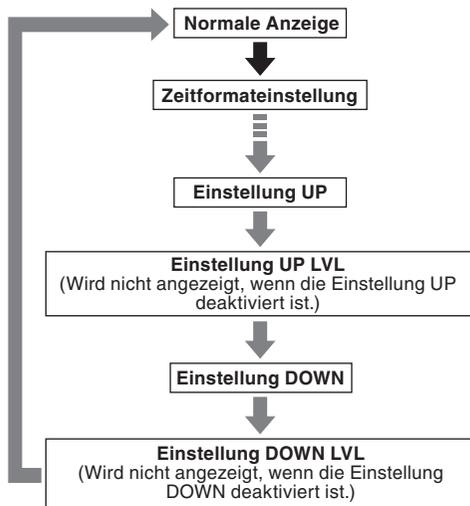
VERWENDUNG DES QUICKSHIFTERS

- Dieses Zubehör ermöglicht Gangwechsel ohne Betätigung der Kupplung, wenn Sie beim Beschleunigen nach oben oder unten schalten. (Motordrehzahl ist höher als 1.600 U/min oder höher als die Leerlaufdrehzahl beim Herunterschalten.)
- Dieses System funktioniert nicht beim Hochschalten mit geschlossener Drosselklappe.
- Dieses System funktioniert nicht, wenn die Kupplung betätigt wird.

EINSTELLEN DES QUICKSHIFTERS

- Der Quickshifter kann individuell eingeschaltet (aktiviert) und ausgeschaltet (deaktiviert) werden. Außerdem kann die Belastung des Schalthebels zur Aktivierung des Quickshifters während des Hoch- oder Herunterschaltens eingestellt werden.

1. Drehen Sie den Zündschalter in die Stellung ON.
2. Drücken Sie den Schalter SEL ▲ oder ▼ und den MODE-Schalter, und halten Sie sie gedrückt.
3. Wenn die Einstellung des Zeitformats angezeigt wird, drücken Sie den MODE-Schalter mehrmals, um jede Einstellung des Quickshifters anzuzeigen.



<Einstellung UP>

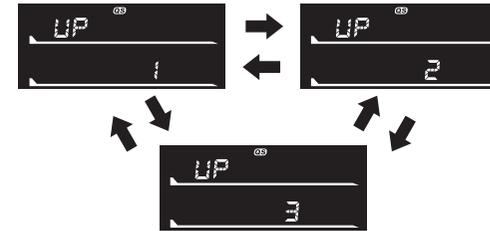
- Wählen Sie „ON“ (Aktivieren) oder „OFF“ (Deaktivieren) für das Hochschalten mit dem Quickshifter.



1. Drücken Sie den Schalter SEL ▲ oder ▼, um „ON“ oder „OFF“ zu wählen.
2. Drücken Sie den MODE-Schalter, um die Einstellung UP vorzunehmen. Wählen Sie „ON“, um auf die Einstellung UP LVL zu wechseln.

<Einstellung UP LVL>

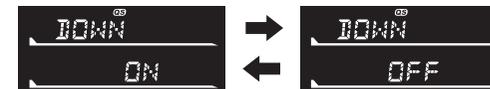
- Sie können die Belastung des Schalthebels für die Aktivierung des Quickshifters beim Hochschalten einstellen.



1. Drücken Sie den Schalter SEL ▲ oder ▼, um eine der drei Ebenen zu wählen.
 - 1 (leichtgängig) bis 3 (schwergängig)
2. Drücken Sie den MODE-Schalter für die Einstellung UP LVL. Wechseln Sie dann automatisch auf die Einstellung DOWN.

<Einstellung DOWN>

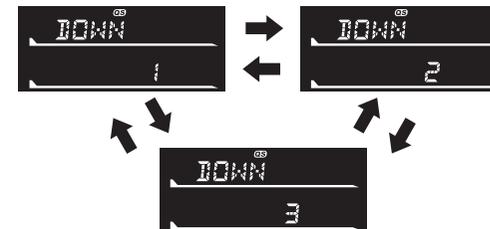
- Wählen Sie „ON“ (Aktivieren) oder „OFF“ (Deaktivieren) für das Herunterschalten mit dem Quickshifter.



1. Drücken Sie den Schalter SEL ▲ oder ▼, um „ON“ oder „OFF“ zu wählen.
2. Drücken Sie den MODE-Schalter, um die Einstellung DOWN vorzunehmen. Wählen Sie „ON“, um auf die Einstellung DOWN LVL zu wechseln.

<Einstellung DOWN LVL>

- Sie können die Belastung des Schalthebels für die Aktivierung des Quickshifters beim Herunterschalten auswählen.

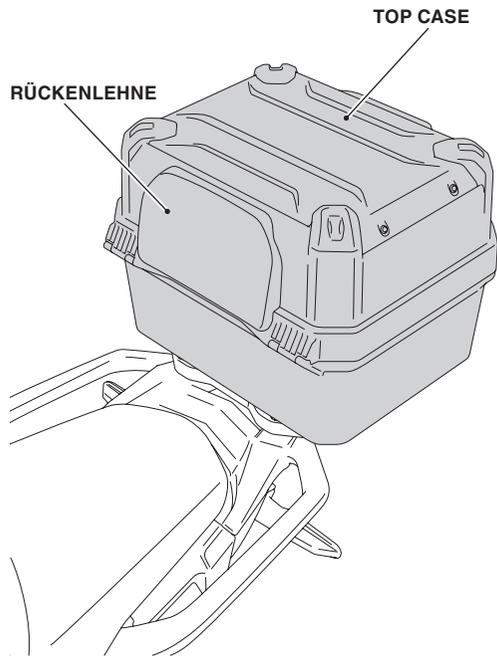


1. Drücken Sie den Schalter SEL ▲ oder ▼, um eine der drei Ebenen zu wählen.
 - 1 (leichtgängig) bis 3 (schwergängig)
2. Drücken Sie den MODE-Schalter für die Einstellung DOWN LVL. Kehren Sie dann automatisch zur normalen Anzeige zurück.

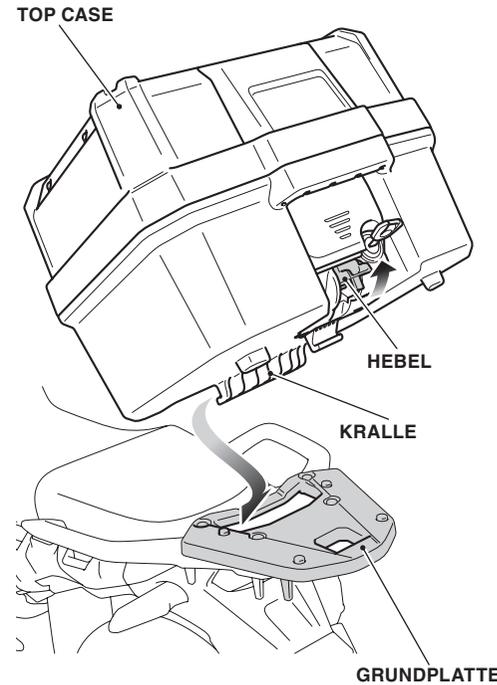
CRF1000A/A2/D/D2

Bedienungsanleitung für Originalzubehör

TOP CASE

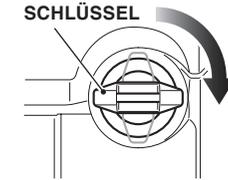


- Das Gewicht des Gepäcks darf den folgenden Höchstwert nicht überschreiten:
6,0 kg
 - Vergewissern Sie sich vor Fahrtantritt, dass das Top Case ordnungsgemäß befestigt ist.
 - Stellen Sie vor Fahrtantritt sicher, dass der Deckel geschlossen ist.
 - Da das Top Case nicht absolut wasserdicht ist, dringt bei der Fahrzeugwäsche oder bei Regen etc. möglicherweise Wasser ein.
 - Warten Sie vor dem Ein- und Ausbau des Zubehörs, bis Motor, Auspuffanlage, Kühler usw. abgekühlt sind, um Verbrennungen zu vermeiden.
 - Bewahren Sie keine Wertsachen und keine leicht zerbrechlichen Gegenstände in dem Top Case auf.
 - Legen Sie keine schweren Gegenstände auf dem geöffneten Deckel ab, und drücken Sie nicht zu fest von oben auf den geöffneten Deckel.
 - Öffnen und schließen Sie den Deckel vorsichtig.
 - Wenn nötig, reinigen Sie das Top Case mit einem Schwamm oder Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel. Waschen Sie das Reinigungsmittel mit klarem Wasser ab und reiben Sie das Top Case mit einem sauberen Schwamm oder Lappen trocken.
 - Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen.
- Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.



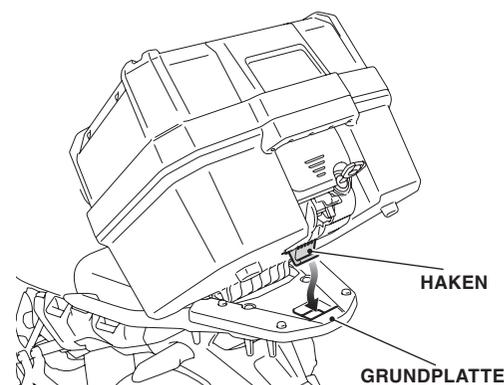
MONTAGE DES TOP CASE

1. Stecken Sie den Schlüssel wie abgebildet ein, und lösen Sie die Sperre durch Drehen des Schlüssels im Uhrzeigersinn.

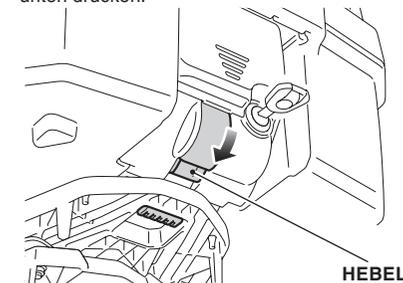


2. Montieren Sie die Krallen des Top Case in der Grundplatte.

- Bauen Sie das Top Case mit dem Griff in angehobener Stellung ein.

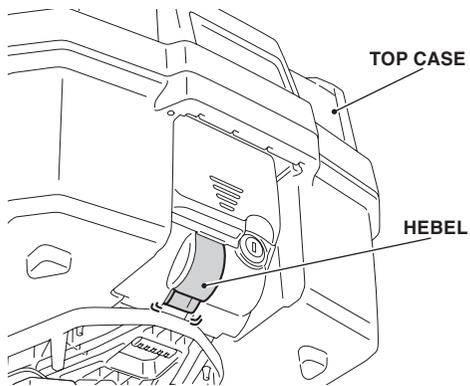


3. Positionieren Sie den Haken zur Bohrung der Gepäckträger-Grundplatte, wie in der Abbildung dargestellt.
4. Arretieren Sie den Haken, indem Sie den Hebel nach unten drücken.

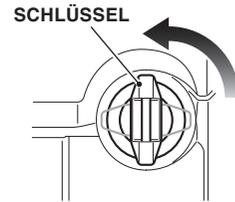


CRF1000A/A2/D/D2

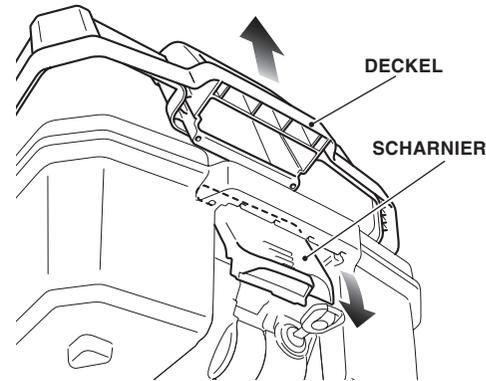
Bedienungsanleitung für Originalzubehör



5. Verriegeln Sie das Top Case, indem Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.



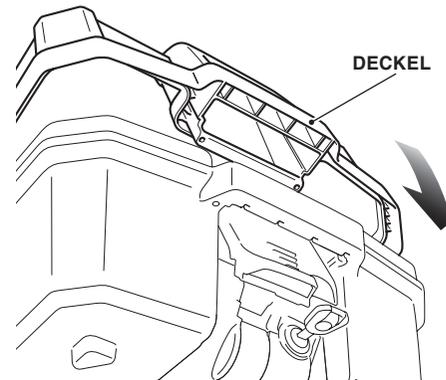
6. Ziehen Sie den Schlüssel ab, überprüfen Sie, dass der Hebel nicht angehoben wird, und befestigen Sie es.
 - Das Top Case kann sich während der Fahrt lösen, wenn es nicht richtig befestigt ist.



3. Heben Sie den oberen Teil des Scharniers an, bewegen Sie das Scharnier nach unten, und öffnen Sie den Deckel, wie in der Abbildung dargestellt.

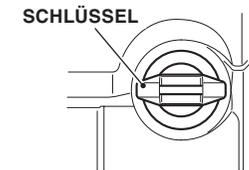
ENTFERNEN DES TOP CASE

1. Entfernen Sie das Top Case in umgekehrter Montager Reihenfolge.

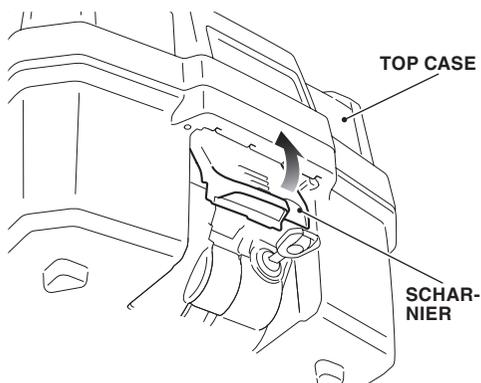


SO SCHLIESSEN SIE DAS TOP CASE

1. Achten Sie darauf, dass sich der Schlüssel in der gezeigten Stellung befindet.

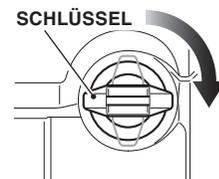


2. Schließen Sie den Deckel.

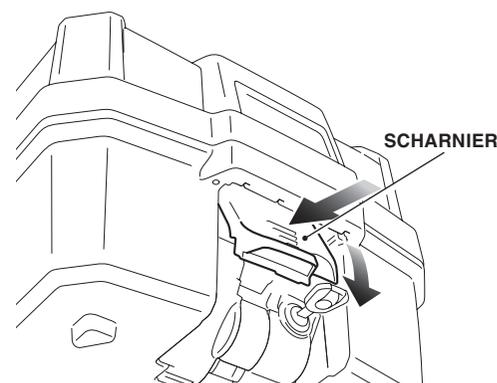


ÖFFNEN DES TOP CASE

1. Stecken Sie den Schlüssel wie abgebildet ein, und lösen Sie die Sperre durch Drehen des Schlüssels im Uhrzeigersinn.



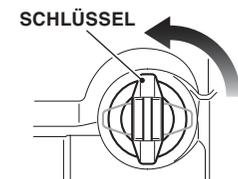
2. Ziehen Sie das Scharnier nach oben.



3. Halten Sie den oberen Teil des Scharniers fest, und drücken Sie das Scharnier nach unten.

4. Verriegeln Sie das Top Case, indem Sie den Schlüssel gegen den Uhrzeigersinn drehen.

- Achten Sie darauf, dass die im Top Case gelagerten Gegenstände beim Schließen nicht eingeklemmt werden.

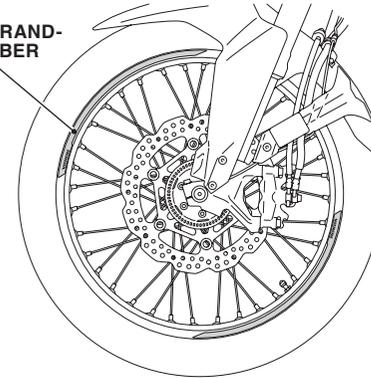


Bedienungsanleitung für Originalzubehör

5. Ziehen Sie den Schlüssel ab.
 - **Vergewissern Sie sich, dass der Deckel und das Scharnier sicher eingerastet sind.**

FELGENRANDAUFKLEBER

FELGENRAND-
AUFKLEBER



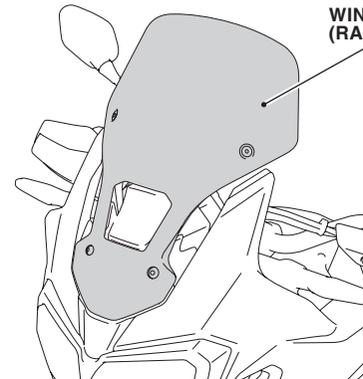
- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.
- Waschen Sie das Motorrad nicht mit einem Hochdruckreiniger, da dies die Felgenrandaufkleber beschädigen könnte.

SO VERSTAUEN SIE DIE INNENTASCHE DES TOP CASE

1. Öffnen Sie das Top Case, und verstauen Sie die Innentasche des Top Case.
2. Schließen Sie das Top Case.
 - **Achten Sie darauf, dass die im Top Case gelagerten Gegenstände beim Schließen nicht eingeklemmt werden.**

WINDSCHILD (RAUCH)

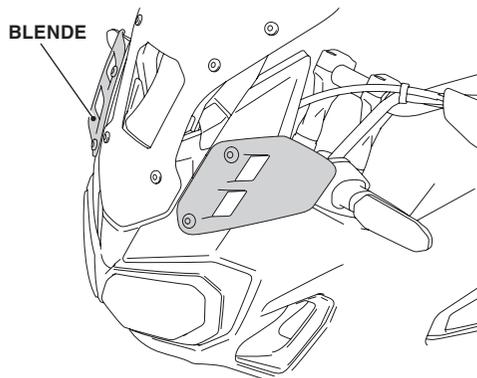
WINDSCHILD
(RAUCH)



- Ersetzen Sie das Zubehör durch ein Neuteil, falls es beschädigt oder übermäßig verfärbt ist.
- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.
- Wenn das Fahrzeug über einen längeren Zeitraum unter eine Plane steht, stellen Sie es im Schatten ab. Wenn das abgedeckte Fahrzeug längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt wird, verformt sich der Windschild möglicherweise aufgrund des Hitzestaus unter der Plane.
- Behandeln Sie das Zubehör mit Vorsicht. Es nimmt möglicherweise Schaden, wenn es zu stark gebogen oder heftigen Stößen ausgesetzt wird.
- Stellen Sie das Motorrad auf festem und ebenem Untergrund ab. Bedenken Sie auch, dass das Motorrad bei starkem Wind umfallen kann.

BLENDE

BLENDE



- Reinigen Sie das Zubehör, indem Sie es gründlich mit kaltem Wasser spülen, um losen Schmutz zu beseitigen, und dann mit einem sauberen Tuch oder Schwamm abwischen. Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs keine Bürste, da andernfalls möglicherweise die Oberfläche verkratzt wird.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Zubehörs grundsätzlich keine organischen Lösemittel wie Benzin oder Verdünnung. Verwenden Sie ferner keine säure- oder laugehaltigen Reinigungsmittel, um dieses Zubehör zu reinigen. Wischen Sie verschüttete Brems- oder Batterieflüssigkeit umgehend ab, da beides die Oberfläche angreifen kann.
- Behandeln Sie das Zubehör mit Vorsicht. Es nimmt möglicherweise Schaden, wenn es zu stark gebogen oder heftigen Stößen ausgesetzt wird.

